

**EQQARTUUSSISOQARFIK QEQQANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
QEQQATA KREDSRET**

Ulloq 15. juli 2015 Eqqartuussisoqarfik Qeqqatamit suliami

sul.nr. QEQ MAN KS 0109-2004

Unnerluussisussaataasut

akerleralugu

Unnerluutigineqartoq

Cpr.nr. [...]1971-

[...]

3912 Maniitsoq

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5505-97457-00002-02, 5506-97705-00042-05, 5506-97701-00297-13, 5506-97431-00702-14

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuusseqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut ullulerneqartoq ulloq 05. december 2003 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimal-luni ulloq 19. april 2004.

Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq 12-mut tunngasoq ullulerneqartoq ulloq 12. april 2005 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 20. april 2005.

Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq 13-mut tunngasoq ullulerneqartoq ulloq 05. maj 2014 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 06. maj 2014.

Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq 14-mut tunngasoq ullulerneqartoq ulloq 19. december

2014

eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 07. januar 2015.

Unnerluutigineqartoq makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

1

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 67 (92), imm. 1 –nammineersinnaajunnaarsitsineq–

29. januar 2002 piffissami erseqqissumik taaneqanngitsumi Nuummi [...] -imi, pinerlineqartoq Ilisimannittoq nammineersinnaajunnaarsikkamiuk, ilanngullugu sinittarfimmut parnaarukkami aninaveersaartillugulu.

2

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 66 (91) – pinngitsaaliineq–

Pisimasoq 1-imi pisut nanginnarlugit, nakuusernissamik soorasaaraluni Ilisimannittoq pinngitsaalillugu inooqatigigamiuk imaluunniit qimanninnissaanut pinngitsaaligamiuk, Ilisimannittoq-imut oqalukkami inooqatigiunnaarpani toqunniarlugu, taamaalilluni qimannissaanut annilaangatilerlugu.

3

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 70 (98) – soorasaarineq–

Pisimasoq 1-imi aammalu 2-mi pisut nangiinnarlugit, Ilisimannittoq-imut oqalukkami AK takoqqikkaluarpagu toqunniarlugu, taamaalilluni AK-ip inuunerata, peqqinnerata imaluunniit atugarissaarnerata ajoquserneqarnissaannut Ilisimannittoq-imik annertuumik ersiortitsilerluni.

4

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 79 (113, imm. 1) – aserorterineq -

29. januar 2002 Nuummi [...] -imi, nipilersuutinik tusarnarutit mrk. Panasonic AK-ip pigisai aseroramigit isimmillugit.

**Pinerluttulerinermik inatsimmi § 51 (77), imm. 1 nr. 1 – pinngitsaaliilluni
atoqatiginnineq**–

9. februar 2002 nal. 0830-p missaani Nuummi [...] -imi sinittarfimmi Ilisimannittoq siniffimmini sinittoq nuluatigut saamerlikkut isimmikkamiuk, kingornalu atisaajariarluni siniffimmut nallarami nukittuneruninilu atorlugu tujuuluaraa, iviangeqqutai trussillu peerpai, kingornalu assai niaquata qulaani assamminik aalajangeqqallugit inernissami tungaanut pinngitsaalillugu atoqatigalugu.

6

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 60 (88) –nakuuserneq -

Pisimasoq 5-imi pisut nangiinnarlugit Ilisimaiittoq niaquatigut marloriarluni isimmikkamiuk.

7

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 70 (98) – sioorasaarineq –

Pisimasoq 5-imi aammalu 6-imi pisut nangiinnarlugit Ilisimannittoq 2 oqaluukkamiuk toquniarlugu, saniatigullu tillunniarlugu piareersalerluni, Ilisimannittoq-imilli ajanneqarpoq, taamaalilluni Ilisimannittoq 2-ip inuunerata, peqqinnerata imaluunniit atugarissaarnerata ajoquserneqarnissaannut annertuumik ersiortitsilerluni.

8

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 60 (88)– nakuuserneq –

Pisimasoq 5-imi, 6-imi aammalu 7-imi pisut nangiinnarlugit [...] -imi 4.etagemi torsuusarsuarmi, Ilisimannittoq qimaasoq arpalluni malikkamiuk aammalu inissiami 4.etagemi ma-juartarfeqarfiup silataatungaani nujaatigut tigoriarlugu nutsullugu [...] -imut eqqullugu.

9

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 70 (98)– sioorasaarineq –

Pisimasoq 5-imi, 6-imi, 7-imi aammalu 8-mi pisut nangiinnarlugit sioorasaarigami, Ilisimannittoq-imut oqalukkami qimaaqqikkaluarpat toqussinnaallugu aammalu maannakkut toqussimasinnaalluararlugu, taamaalilluni Ilisimannittoq-ip inuunerata, peqqinnerata imaluunniit atugarissaarnerata ajoquserneqarnissaannut annertuumik ersiortisilerluni.

10

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 60 (88) – nakuuserneq–

11. februar 2002 nal. 2400 sioqqutillaarlugu Nuummi imerniartarfimmi Kristinemutimi, Aqqusinersuaq 7, Ilisimannittoq toqqusasseqqagamiuk Ilisimannittoq 3-ip Ilisimannittoq-imiit ajatsinissaata tungaanut.

11

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 60 (88)– nakuuserneq–

12. februar 2002 nal. 0930-p missaani Nuummi [...] -imi, Ilisimannittoq kiinaatigut tillukkamiuk, taamaalilluni isaata saamerliup eqqaatigut pullanneqalersillugulu aak sitsersitertillugu aammalu qingaatigut aatsilerlugu.

12

Kriminallovens § 79 – tingsbeskadigelse –

Ved i gerningstidsrummet lørdag den 26. marts 2005 omkring kl. 2000 i Maniitsoq på parkeringsarealet ud for Brugseneeraq, [...], at have knust det venstre sidespejl på hyrevognen GR 70.829 tilhørende den forurettede vognmand AN, som følge af en forudgående uenighed omkring et betalingsspørgsmål.

13

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 113 – Aserorterineq

10. december 2013 nal. 1658-ip missaani Maniitsumi [...] -imi igalaat marluk aseroramigit.

INI A/S sinnerlugu taarsiivigineqarnissamik piumasaqaateqartoqarnissaa sillimaffigineqassaaq.

Taarsiivigineqarnissap annertussusissaa utaqqineqassaaq.

14

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq

14. december 2014 nal. 000-ip aammalu nal. 0600-ip akornanni Maniitsumi [...] -mi ilisimaneqanngitsumik, ilimanarpoq anaasilluni, ilaatigut atortulerluni, MHTS nakuuserfigigamiuk, taamaalilluni niaquatigut timaatigullu arlalinnik ajoquserlugu.

Taarsiivigineqarnissamik piumasaqaateqartoqarsinnaanera sillimaffigineqassaaq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Pingaarnertut unnerluussisummi 5. december 2003-meersumi, ilassutitut unnerluussisummi 1-imi 31. marts 2005-imeersumi kiisalu ilassutitut unnerluussisummi 2-mi 5. maj 2003-meersumi piumasarineqartortoq atorunnaarsinneqarpoq.

Pingaarnertut unnerluussisummi 5. december 2003-meersumi, ilassutitut unnerluussisummi 1-imi 31. marts 2005-meersumi, ilassutitut unnerluussisummi 2-mi 5. maj 2003-meersumi aamalu matumani ilassutitut unnerluussisummi pisimasut taaneqartut aallaavigalugit, unnerluussisussaataasut ima piumasaqarput:

Qaammatini pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Unnerluutigineqartoq pisimasoq 1,2,3,5,6,7,8,9,10,11-imi pisuunnginnerarpoq, pisimasoq 4,12,13-imi pisuulluni nassuerpoq, pisimasoq 14-imi nassuersinnaananilu pinngitsuuneranngilaq.

Illersuisoq JS piumasaqaateqarpoq.

Pingaarnertut ukiuni marlunni misiligaaffilerneqassasoq, tulliullugu piumasaqaat inuiaqatigiinni sulisitaaneq innersuullugu pinerluttulerinermi inatsimmi § 141, imm. 1.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu Unnerluutigineqartoq, Ilisimannittoq 1, Ilisimannittoq 2, Ilisimannittoq 3, Ilisimannittoq 4, nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup, [...], nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 14. juli 2015-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittut, 1, 2, 3, 4, nassuiaataat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 14. juli 2015-imeersumi issuarneqarput.

Pappiaqqatigut uppersaatiit

Saqqummiunneqartunit ersersinneqarpoq politiinut uppersaasiissut pinerlineqartoq MS-imut tunngasoq, punkt 5, 6, 7 a & b, 8, 9 a & b, 10 a & b, 11:

”Immikkoortortaq 5:

1. siutaani talerperlermi tilluusaq.
2. isaani saamerlermi tilluusaq.
3. taliata saamerliup qulaani tuianilu amiata ataagut aammik sitsernerit angisuut.
4. niaquata naqqa attuallugu misissorneqarpoq, ilanngunneqarlutik tulliisa nalaat.
5. ikeq ammaannartoq angisooq 4x3 cm missaani angitigisoq, saarni anillangaannartut, aammik sitserneq kaaserta amiata ataata tungaanut ingerlasoq.

Immikkoortortaq 6:

Aap, ilimannarpoq (pissurt) tulliani talerperlermi saarnngani.

Immikkoortortaq 7 a aamma b:

- a. Niaquata naqqani ikeq salinneqarpoq.
- b. Aap

Immikkoortortaq 8:

Aap, unitsinneqarpoq / Maniitsup napparsimmavianiit Nuummumut DIH-mut immikkoortortamut pilaavimmumut nuuneqarpoq.

Immikkoortortaq 9 a aamma b:

- a. Aap.
- b. Aap.

Immikkoortortaq 10 a aamma b:

- a. Tillusarpassuit, isaani tilluusaq, niaquata naqqani ikeq ammaannartoq = qaangiuttussamik sulisinnaassangilaq.
- b. Niaquata naqqatigut suliarineqarnera maannakkorpiaq naammassigunangilaq pilattavimmumut nuuneqarpoq pilatsissagunarlunilu / kasseratalu amiata ataagut aak piiarlugu. Malunnartoqanngilaq ataavartumik ajoqusersimaneranik

Immikkoortortaq 11:

Sakkortuumik annersarneqarsimavoq. Ilimanarpoq niaquata saarnga annikitsumik putusimasasooq, kiisalu akeq annertoq niaquata amiani, allerinaateqarluni aseruuttoorsinnaanissaa. DIH-mut nuunneqarpoq immikkoortortamut pilaavimmut. Tassani siunertarineqarluni suliarineqarnissaa salinneqarnissaalu. Misissorneqartoq pasinninnera naapertorlugu pisunik sunnigaasimarpasinngilaq.

Paasissutissat inummut tunngasut

Pinerluttunik Isumaginnittuniit oqaaseqaatinit ersersinneqarpoq:

Pineqartoq tassaavoq angut katissimasooq meeqqanillu marlunnik pilersuisussaaffilik. Meeqqat 2014-imi Meeqqat Illuannut pitinneqarput, tassunga peqqutaalluni meeqqat arnaata Katsorsavimmi katsorsarneqarnini naammassineqanngitsoq nammineerluni maanaannaq kipitimmagu. Pasineqartoq nulianilu sisamanik initalimmi najugaqarput kissaatigalugulu neriuutigaat meeqaatik marluk ingerlarteqqissinnaanissaat.

Pasineqartoq aalajangersimasumik 2012-imili bussini aquttuuvoq tamatumalu saniatigut taxartarluni, 2008-imili qatserisartuuvoq / pujorsiortoq.

Qaammammut akileraarutit pereerlugit kr. 20.000,00-t missaani aningaasarsiaqarpoq, qaammammullu aalajangersimasumik aningaasartuutai inimut akiliut, kiassarneq, imeq innaallagiarlu katillugit kr. 7.150,00-iullutik, aningaaserivimmi attartukkamini sinneruppai kr. 8.000,00-it, ullut 14-ikkaarlugit kr. 1.500,00-inik kittaartumik akilersukkani.

Pasineqartoq tallimat missaani ukioqalernissami tungaanut Qeqertarsuarni aatakkumini peroriartorpoq, isumaqarsimagaluarpoq aatakkuni angajoqqaarlugit. Arnaata tallimanik ukioqartoq aavaa Maniitsuliaallugulu, tamatuma nalaani isumaqarsimagaluarluni aleqaralugu.

Aatakkumini peroriartornera toqqissisimasuusimavoq, anaanaminili ataataaminilu peroriatornera assut toqqissisimanarsimanani, ullut tamaasa arlaatigut annersarneqartarluni assigiinngii-aartunik.

Pasineqartoq imigassamik atuisuuvoq, ukiut arfinillit matuma siornatigut imertarnini qaammatit pingasukkaartilerlugit akuttusisimagaluarpai, kissaatigaalu anguniagaralugulu imigassap ikiaroorartullu atornerata unitsivinnissaat.

Suliap matuma kingunerisaanik pinsisiortut oqaluffianni siunnersuisartumik saaffigisaqarsimavoq, taannalu isumaqatigisimallugu oqaloqatigisalerniarlugu, ilumini ikit suliarinissaat siunertarlugu, nalunnginnamigit tamakkuusut ullumikkut ajornartorsiutinut aallaaviusut.

Oqaloqatigiittarnerit itisileriffiusassapput ataavartumillu piffissami sivisujaami ingerlanneqas-sallutik.

Naak pisimasut taamatut sakkortigigaluartut, aappariit isumaqatigiissimapput imminnut najuinnarniarlutik, uppernikkut peqatigiikkamik, biibili pinsisiortunilu uppertoqatitik atorlugit / ikior-tigalugit inuunerminnik paasinninnerulerniarlutik, inuttut immikkut aammalu aappariittut.

Pasineqartoq timikkut tarnikkullu ajoquteqanngilaq.

Inuiaqatigiinnik sullissinerup piunasaqaatitaanik kiisalu eqqartuussutip kingunerisaanik inerni-liisoqassagaluarpat, inuiaqatigiinnut sullissisussanngorlugu, pasineqartup paasititsissutigivaa taamatut eqqartuunneqassagaluaruni piunasaqaatigineqartut maleruarumallugit suleqataajumal-lunilu inuiaqatigiinnik sullissisussanngortitaalluni eqqartuunneqassagaluaruni.

Maanngaaniit unnersuussutigineqasaaq:

Eqqartuussisut inerniliissagaluarpata inuiaqatigiinni sullissisussanngortitsinermik eqqartuullugu, taamatut aalajangernissamut pasineqartoq naleqquttutut nalilerneqarpoq, tas-sunga kajumissaarutigalugu Pinerluttunut Isumaginnittunit ikiumi ataatsimi marlunniluunniit nakkutigineqarnissaata piunasaqaatitaliunneqarnissaa.

Taamatullu aamma kajumissaarutigineqasaaq, pasineqartoq, nakkutiginnittup pisariaqartutut nalilerpagu, imigassamik atornerluinermut katsorsagaatinneqarnissaa.

Kriminalforsorgen, Maniitsoq ulloq 6. januar 2015

ASS/Forsorgsfuldmægtig.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Pisimasoq pisimavoq 29. januar 2002, 9. februar 2002, 11. februar 2002, 12. februar 2002. Su-liassaq eqqartuussivimmi tiguneqarsimavoq 19. april 2004. Pisimasoq pisimavoq 26. marts 2005. Suliassaq eqqartuussivimmi tiguneqarsimavoq 20. april 2005. Pisimasoq pisimavoq 10. december 2013. Suliassaq eqqartuussivimmi tiguneqarsimavoq 6. maj 2014. Pisimasoq pisimavoq 14. december 2014. Suliassaq eqqartuussivimmi tiguneqarsimavoq 7. januar 2015. Suliaq 25. november 2004 suliarisassanngorlugu ullulerneqaralarpoq, peqquteqavissumik kin-guartinneqarpoq, aatsaallu 28. december 2004 suliarineqarpoq, Nuummi 27. juni 2005 aamma 21. september 2005 suliarineqarpoq, Qaqortumi 11. januar 2006 suliarineqarpoq, Kangaatsiaq-mi 16. maj 2006 suliarineqarpoq. 16. februar 2007 Nuummut suliaq nuunneqarpoq. Maniitsumi 16. september 2014 aamma 27. maj 2015 suliarineqarpoq, taamaalilluni unnerluutigineqartup

tamanna pisuussutiginnigilaa.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Unnerluutigineqartoq siullermik unnerluutigineqarsimavoq 5.december 2003, pisimasunut aqqanilinnut, suliassaq nutaanngitsuuvoq taamanikkullu periarfissat atorlugit ingerlanneqarsimalluni, ajoraluartumilli Nuup eqqartuussiviani unittoorsimalluni ukiullu tallimat sinnerlugit uninngasimalluni. Tamatuma kingunerisaanik pineqaatissiissutissatut unnerluussisussaataasut piumasaaqatiminik taamaatitsiinnarneqarsimapput, taamaakkaluartoq pisimasuni pisuunera pisuunnginneraluunniit nalilersorneqartussaallutik.

Pisimasut siulliit sisamat pisimasuupput ullormi ataatsimi, siulliillu pingasut miserratigai, ataserlu nassuerutigalugu. Ilisimannittoq 1 pisimasunut nassuiaavoq erseqqissarluguli pisimasut nutaanngilimmat iluamik eqqaamajunnarsimallugit, taamaakkaluartoq ataasiakkaat eqqamasani nassuiaatigai, eqqartuussisut suliap nutaanngilinera peqqutigalugu ilisimannittup nassuiaatai akunnattuunganalaarsinnaagaluartut taamaattoq pisimasumut **siullermut** taamatullu **aappaanut sisamaannullu** pisuutippaat, unnerluutigineqartoq nassuiaanerminut ilanngummagu, qanoq iliortarsimanini malugisarsimanerarmagit, **pingajuannulli** pinngitsuutitaavoq, ilisimannittut nassuiaataa imminnut assortuummata, aappaata toqqaannaq oqarfigiartorsimanerara, aappaata Ilisimannittoq 1-mik soorasaarutit tusartarsimallugit.

Pisimasut **tallimaat** unnerluutigineqartoq pisuunnginnerarpoq, ilisimannittorli nassuiaagami oqaatigaa aatsaat naggataagut nukissaarukkami nakkaannarsimalluni.

Aapparisaq atoqatigiikkumangitsoq ingamik nukersorluni akiuttoq atoqatigisimagaanni pinngitsaaliineruvoq, pisimasut **tallimaanni** pisuutinneqarpoq.

Pisimasut **arfernat** eqqartuussisut uppernarsineqartinngilaat, pisimasumi pinngitsuutitaavoq.

Pisimasut **arfineq aappaat** tunngatillugu eqqartuussisut uppernarsineqartinngilaat Ilisimannittoq 3-mut soorasaarisimanagera, pisimasumili Ilisimannittoq 3 ersiuuteqarsimavoq. Pisimasumi pinngitsuutitaavoq.

Pisimasut **arfineq pingajuannut** unnerluutigineqartoq pinngitsuunerarpoq, ilisimannittoq nas-suaammatt qimaalluni tassani angusimannigikkaani, pisimasumi pinngitsuutitaavoq.

Pisimasut **qulingiluaannut** unnerluutigineqartoq pinngitsuutitaavoq, ilisimannittup oqaatit atorineqartut eqqaamannigimmagit.

Pisimasut **qulinganni** maluginiarneqarpoq peqataasimasut tamarmik eqqaamagaat pisima-soqartoq, erseqqissumilli qanoq pisoqarsimasoq eqqaamanagu.

Toqqusassiisoqarsimanerarneqaralarpoq iluamilli oqaluttuarisinnaanagu, taamaattumik Un-nerluutigineqartoq pisimasumi pinngitsuutitaavoq.

Pisimasut **aqqarnanut** tunngatillugu eqqartuussisut uppersarsineqartippaat ullaaq taanna un-nerluutigineqartup pinerlineqartoq nakuuserfigisimagaa, uppersarsaatissatullu ilanngun-neqarsimasumi politiatteestimi takuneqarsinnaavoq qanoq pineqarsimasoq.

Unnerluussutigineqarsimasut nutaanngilisimanera peqqutigalugu, unnerluussisussaataasut pineqaatissiissutitut piumasarisartik taamaatiinnarsimavaat, eqqartuussillu maluginiarpaat su- liaq suliarineqarnani ukiut tallimat sinnerlugit uninngasimasoq, tunuartitsinerlu pissusissa- misuuginnartoq.

Pisimasoq 12 tunngatillugu eqqartuussisut unnerluutigineqartoq erseqqissumik nassueruteqa- rmat, pisimasumi pisuutippaat.

Pineqaatissiinermi tunngavinnut ilanngunneqannigilaq, ukiut tallimat sinnerlugit uninngasunut ilaasimammatt.

Pisimasut 13 unnerluutigineqartoq nassuiaatigaa nuliani angummik allamik ilagineqarsima- mmatt, angut taanna ornissimallugu, oqaluutereeramiullu inutta attorumanagu igalaat marluk aserorsimallugit.

Unnerluutigineqartoq erseqqissumik nassuermat, pisimasumi pisuutitaavoq.

Pisimasoq 14 unnerluutigineqartoq qanoq iliorsimanerminik eqqaamasaqanngilaq. Nassuiaatigaali unnukkut hotelimi imernertik nulianilu aallartissimallugu, kingornalu Moby-Dick-imiissimallutik angerlaramilu eqqaamasaqarsimanani. Aqaguani iterami nuliani peqanngimmat sianerfigigamiuk paasisimavaa napparsimmavimmiittoq, namminerlu qanoq pisimasoqarsimasoq pasitsaassimanerarpaa, inigisartagaami aaginnaasoq takugamiuk.

Nuliaasup pisinnaatsitaaffini malillugu qanigisaasutut oqaaseqartarumanngilaq, tamannalu ataqqineqarpoq.

Uppernarsaatissanut ilanngunneqarsimavoq politiattesti tassanilu nalunaarsorneqarsimapput qanoq pineqarsimaneri, niaquanilu kilerneq ammaannartoq peqqutigalugu, eqqaanilu amiata ikerani aak aseruutoorsinnaanera aarleqqutigineqarmat SANA-mut aallarunneqarnissaa aalajangiunneqarsimavoq.

Uppernarsaatissatut ilanngunneqarsimapput assit, takuneqarsinnaavoq pinerlineqartoq innangasoq niaqualu mattuserneqarsimasoq, kiinaanilu isaata saamerliup eqqaa sigguilu pullallutik. Assilissallu pingajuanni takuneqarsinnaavoq timaani tilluusarnerit pullannerillu annertoorujussuit, qularutissaanngitsumik sakkoqarluni pilersinneqarsimasut, taliani saamerlermi malugineqarsinnaavoq sakkuusimasup inigisinnaasaa. Assinullu ilanngunneqarsimavoq basguitar aserorneqarsimasoq qularutissaanani sakkuusimasoq atorneqarsimasoq, oqaatigineqarmammi taanna aattaqartoq nujaminertaqarlunilu.

Eqqartuussisut pisuutitsinerminni tunngavigivaat, aappariit inigisaminni allamik ilaqarsimanerat oqaatigineqanngimmat, taamaattumik uiusoq kisimi pisuusinnaasoq. Nassuaanerminimi ilanngullugu oqaatigaa pisortanik pineqarnertik peqqutigalugu kamassaqartorujussuusimalluni, taamaattumillu silaarukkami qanoq pisoqartitsisorsimalluni nassuiaatigimmagu.

Pineqaatissiinissami eqqartuussisut ilungersunartutut isigaat, aappariit imigassartorsimatillutik taamak sakkortutigisumik uiusoq iliorsinnaasimanera. Inuttut allanngorluinnarsimanerarluni nassuiaatigisaa eqqartuussisunik paatsoorneqanngilaq, taamaakkaluartoq saneqqutiinnarsinnaanngilaat pisimasoq sakkortoqisoq inissiisarfimmut inissiinissaq kinguneqartinneqartariqartoq.

Taamaattumik aalajangiunneqarpoq qaammatini pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Unnerluutigineqarsimavoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 113 aserorterineq aamma § 88 nakuuserneq. Pineqaatissinneqarpoq § 146 stk. 1 nr. 2 tunngavigalugu.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Unnerluutigineqartoq, cpr.nr. [...]1971-, eqqartuunneqarpoq:

Inissiisarfimmiittussanngorlugu qaammatini pingasuni.

Den 15. juli 2015 blev af Qeqqata Kredsret i sagen

sagl.nr. QEQ MAN KS 0109-2004

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte

Cpr.nr. [...]1971-

[...]

3912 Maniitsoq

Anklagemyndighedens journal nr. 5505-97457-00002-02, 5506-97705-00042-05, 5506-97701-00297-13, 5506-97431-00702-14

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 05. december 2003 og modtaget i retten den 19. april 2004.

Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 12 er dateret den 12. april 2005 og modtaget i retten den 20. april 2005 og tillægsanklageskrift vedrørende forhold 13 er dateret den 05. maj 2014 og

modtaget i retten den 06. maj 2014. Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 14 er dateret den 19. december 2014 og modtaget i retten den 07. januar 2015.

Tiltalte er tiltalt for overtrædelse af

1

Kriminallovens § 67 (92), stk. 1 – frihedsberøvelse – ved den 29. januar 2002 på et ikke nærmere angivet tidspunkt i Nuuk på adressen Blok [...] at have berøvet forurettede Vidne 1 friheden, idet han låste hende sammen med sig inde i soveværelse og forhindrede hende i at forlade stedet.

2

Kriminallovens § 66 (91)– ulovlig tvang – ved i forsættelse af det under forhold 1 nævnte tilfælde ved trussel om vold at have tvunget Vidne 1, til at tåle samliv med ham eller undlade at ophøre deres samliv, idet han til Vidne 1 havde udtalt, at han ville slå hende, såfremt hun opførte deres samliv, hvilket bevirkede, at hun blev bange for at ophøre deres samliv.

3

Kriminallovens § 70 (98) – fremsættelse af trusler – ved i fortsættelse af det under forhold 1 og 2 nævnte tilfælde til Vidne 1, at have udtalt, at han ville slå AK ihjel, såfremt Vidne 1 så AK igen, hvilket hos Vidne 1 var egnet til at fremkalde alvorlig frygt for AK-s liv, helbred eller velværd.

4

Kriminallovens § 79 (113, stk. 1) – tingsbeskadelse ved den 29. januar 2002 i Nuuk på adressen Blok [...], at have beskadiget et musikanlæg mrk. Panasonic tilhørende AK, idet han sparkede til anlægget.

5

Kriminallovens § 51 (77), stk. 1 nr. 1 – voldtægt – ved den 9. februar 2002 ca. kl. 0830 i Nuuk på adressen Blok [...] i soveværelset at have tildelt Vidne 1, et spark i hendes venstre bagdel, medens hun lå og sov i sin seng, hvorefter han afklædte sig selv og lagde sig i sengen,

hvor han ved brug af sin fysiske overlegenhed trak hendes T-shirt, brystholder og trusser af hende, hvorefter han samtidig med at holde hendes hænder fast oppe over hendes hoved med sine hænder, tiltvang sig samleje med hende indtil sædafgang.

6

Kriminallovens § 60 (88) – vold ved i fortsættelse af det under forhold 5 nævnte tilfælde at have sparket Vidne 1 to gange på hovedet.

7

Kriminallovens § 70 (98) – fremsættelse af trusler – ved i fortsættelse af de under forhold 5 og 6 nævnte tilfælde til Vidne 2, at have udtalt, at han ville slå hende, samtidig med at han gjorde forberedelse til at tildele hende slag med knyttet næve, men blev skubbet væk af

Vidne 1, hvilket hos Vidne 2 var egnet til at fremkalde alvorligt frygt for hendes liv, helbred og velværd.

8

Kriminallovens § 60 (88) – vold – ved i fortsættelse af de under forhold 5, 6 og 7 nævnte tilfælde ude på svalegangen i Blok [...] på [...]. etage at være løbet efter Vidne 1 da denne flygtede væk og ud for trappeopgangen midt for boligblokken på 4. etage, at have taget fat i hendes hår og trukket hende hen til lejligheden Blok [...].

9

Kriminallovens § 70 (98) – fremsættelse af trusler – ved i fortsættelse af de under forhold 5,6,7 og 8 nævnte tilfælde at have fremsat trusler, idet han til Vidne 1 udtalte, at han kunne slå hende ihjel, såfremt hun forsøgte at flygte igen og at han nu sagtens kunne have slået hende ihjel, hvilket hos Vidne 1 var egnet til at fremkalde alvorlig frygt for eget liv, helbred og velværd.

10

Kriminallovens § 60 (88) – vold – ved den 11. februar 2002 kort før kl. 2400 i Nuuk på restaurant [...]-mut, [...] 7, at have taget kvælertag på Vidne 1 indtil Vidne 3 skubbede ham væk

fra Vidne 1.

11

Kriminallovens § 60 (88) – vold – ved den 12. februar 2002 ca. kl. 0930 i Nuuk på adressen Blok [...]-, at have tildelt Vidne 1 et slag med knyttet næve i ansigtet, hvorved hun pådrog sig hævelse og blodudtrædning omkring venstre øje og næseblødning.

12

Kriminallovens § 79 – tingsbeskadigelse –

Ved i gerningstidsrummet lørdag den 26. marts 2005 omkring kl. 2000 i Maniitsoq på parkeringsarealet ud for [...], [...] B-, at have knust det venstre sidespejl på hyrevognen GR 70.829 tilhørende den forurettede vognmand AN, som følge af en forudgående uenighed omkring et betalings spørgsmål.

13

Kriminallovens § 113 – hærværk

Ved den 10. december 2013 kl. ca. 1658 på adressen [...] Aqq. ,- i Maniitsoq, at have knust to ruder.

Der nedlægges på vegne af INI A/S påstand om erstatning. Der tages forbehold for erstatningsbeløbet.

14

Kriminallovens § 88 – vold

Ved den 14. december 2014 mellem kl. 0000 og kl. 0600, på adressen [...] Aqq. - i Maniitsoq, på ukendt vis, formentlig ved slag, herunder med genstand, at have udøvet vold mod MHS, hvorved hun blev påført flere skader i hovedet og på kroppen.

Der tages forbehold for nedlæggelse af påstand om erstatning

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om:

Påstanden i hovedanklageskrift af 5. december 2003, tillægsanklageskrift 1 af 31. marts 2005

samt tillægsanklageskrift 2 af 5. maj 2003 ophæves.

For de i hovedanklageskrift af 5. december 2003, tillægsanklageskrift 1 af 31. marts 2005, tillægsanklageskrift 2 af 5. maj 2003 og det af nærværende tillægsanklageskrift omfattede forhold, nedlægger anklagemyndigheden påstand om:

Anbringelse i anstalt i 3 måneder.

Tiltalte har nægtet sig skyldig i forhold 1,2,3,5,6,7,8,9,10,11 og erkendt sig skyldig i forhold 4,12,13 og hverken erkendt eller nægtet sig skyldig i forhold 14.

Forsvareren JS har nedlagt påstand om.

Principal betinget dom på 2 år, subsidiær samfundstjeneste under henvisning til kriminallovens § 141, stk. 1.

Bevisførelsen

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af Tiltalte, Vidne 1, Vidne 2, Vidne 3, Vidne 4.

Forklaringen fra tiltalte, [...], er gengivet i retsbogen af den 14. juli 2015.

Forklaringen fra vidnerne, 1, 2, 3, 4, er gengivet i retsbogen af den 14. juli 2015.

Dokumentbeviser

Det fremgår af politiattest vedrørende forurettede MS, punkt 5, 6, 7 a & b, 8, 9 a & b, 10 a & b, 11:

”Punkt 5:

1. hæmatom af hø.øre. 2. Hæmatom over ve. øje. 3. store sugillatorer over ve. overarm og skulder. 4. palp om i hovedbunden, dert. tindinge regionen. 5. stort gabende sår ca. 4x3 cm, med knogler hævede ud af, med hæmatom strækkende sig ind under Galea (skalpen).

Punkt 6:

Ja, mulig pissurt i knogle v. hør. Tindinge region.

Punkt 7 a og b:

- c. Oprensning af sår i hovedbunden.
- d. Ja

Punkt 8:

Ja, indlægges/overflyttes fra Maniitsoq sygehus til DIH i Nuuk, kirugisk afdeling.

Punkt 9 a og b:

- c. Ja.
- d. Ja.

Punkt 10 a og b:

- c. Masse blå mærker, blå øje, stort åbent sår i hovedbunden = forbigående arbejdsudygtighed.
- d. Muligvis pt. er ikke færdigbehandlet for såret i hovedbunden, er overflyttet til kirugisk afdeling til evt. operation/udtømmelse af storhuet blod under skalpen. Umiddelbart er der ikke tegn på det vil give varige men.

Punkt 11:

Alvorlig, grov vold. Muligvis mindre kraniebrud, samt stor åbent sår i skalpen, med risiko for infektion. Overflyttet til DIH, kirugisk/specialafd. Med henblik på behandling og oprejsning. Pt. er kognitivt upåvirket.”

Personlige oplysninger

Det fremgår af udtalelse fra Kriminalforsorgen, at Det drejer sig om en 44-årige gift mand med forsørgerforpligtelser for 2 børn. Børnene blev anbragt på Meeqqat Illuat i 2014 på grund af, at hans kone afbrød behandlingsforløbet i Katsorsaavik mod misbrug uden at færdiggøre det.

Sigtede bor i 4-rums lejlighed sammen med sin kone og har ønsket og håb om at få deres 2 børn hjem igen.

Sigtede har fast arbejde som buschauffør siden 2012 og udover det kører også taxa, og er brandmand/røgdykker siden 2008.

Hans månedlige løn efter skat er på ca. 20.000,00 kr. og månedlige fastudgifter, husleje, varme, vand og el på ca. 7.150,00 kr. Banklån, nu med rest på ca. 8.000,- kr. afdrager han pr. 14. dag med 1.500,00 kr.

Sigtede var opvokset hos sine bedsteforældre i Qeqertarsuaq indtil sine 5 års alder, han troede at bedsteforældrene er hans forældre. Hans mor hentede ham til Maniitsoq da han var 5 år, hvor han indtil da troede at hun er hans søster.

Opvæksten hos bedsteforældrene var trygt, men hos sin mor og stedfar var opvæksten for ham meget utrygt, hvor han næsten dagligt blev udsat for vold af forskellige former.

Sigtede er bruger af alkohol, som ellers er blevet mindsket til ca. pr. 3. måned siden for ca. 6 år siden, og hans ønske og mål er at stoppe med at drikke og gøre brug af hash.

Han har efter omhandlende sag kontaktet en vejleder i pinsekirken og aftalt med vedkommende at gå til samtaler hos ham m.h.p. at bearbejde det sår han har i sig, som han nu ved giver ham problemer. Samtaler skal være uddybende og løbende i længere tid.

Parret er blevet enige om at blive sammen og trods det voldsomme episode har det givet parret tættere sammenhold, da de er sammen om troen, biblen og medtroende i pinsekirken som redskab/støtte til at komme mere til forståelse af deres liv, hver for sig og sammen som ægtepar.

Sigtede har ingen fysiske eller psykiske lidelser.

Efter at være informeret og forklaret om betingelserne og evt. konsekvenser ved evt. en dom til samfundstjeneste gav han udtryk for at overholde betingelserne og vil samarbejde hvis han bliver idømt til samfundstjeneste.

Herfra skal man indstille til:

At såfremt retten finder, at sagen kan afgøres med en dom til samfundstjeneste, skønnes sigtede egnet til at modtage en sådan afgørelse, hvortil det skal anbefales, at der knyttes vilkår om tilsyn i 1 eller 2 år af Kriminalforsorgen.

Det skal endvidere anbefales, at sigtede såfremt tilsynsmyndigheden finder det fornødent, at undergiver sig behandling mod misbrug af alkohol.

Kriminalforsorgen, Maniitsoq den 6. januar 2015

ASS/Forsorgsfuldmægtig.

Tiltalte har om sine personlige forhold oplyst, at efter de var indmeldt til pinsekirken har han forandre sig meget personligt.

Sagsbehandlingstid

Gerningen er sket den 29. januar 2002, 9. februar 2002, 11. februar 2002, 12. februar 2002. Anklageskriftet blev modtaget ved kredsretten den 19. april 2004. Gerningen er sket den 26. marts 2005. Anklageskriftet blev modtaget ved kredsretten den 20. april 2005. Gerningen er sket den 10. december 2013. Anklageskriftet blev modtaget ved kredsretten den 6. maj 2014. Gerningen er sket den 14. december 2014. Anklageskriftet blev modtaget ved kredsretten den 7. januar 2015.

Man prøvede at behandle sagen den 25. november 2004, men måtte aflyse på grund af dødsfald og sagen blev behandlet den 28. december 2004, og i Nuuk den 27. juni 2005 og den 21. september 2005, og i Qaqortoq den 11. januar 2006, og i Kangaatsiaq den 16. maj 2006 og sagen blev overført til Nuuk den 16. februar 2007, og sagen blev behandlet i Maniitsoq den 16. september 2014 og den 27. maj 2015. Det er ikke tiltaltes skyld, da sagen ikke blev behandlet.

Retten's begrundelse og resultat

Tiltalte er første gang tiltalt den 5. december 2003 i 11 forhold, sagen er af ældre dato og sagen var dengang behandlet efter arbejdsbetingelserne, og var desværre havnet i Nuuk kredsret og var uberørt i over 5 år, med efterfølgende konsekvens, at anklagemyndigheden havde måttet trække deres påstand om foranstaltning tilbage, men derfor skal retten stadigvæk skyldsvurdere ham i forholdene.

Det første 4 forhold var sket på én dag, han nægtede sig skyldig i de første 3, og erkendte sig skyldig i 1 forhold. Vidnet 1 forklarede til forholdene, men bemærkede, at episoderne efterhånden var af ældre dato, og hun huskede ikke så klart mere, men derfor kunne hun godt forklare

dét hun kunne huske, på grund af sagens ælde kunne vidnets forklaringer være lidt usikre, men retten fandt ham skyldig i forholdene 1, 2 og 4, da tiltalte under sine forklaringer bemærkede, hvordan han havde kunnet sanse sine handlinger, tiltalte blev frikendt i forhold 3, vidneforklaringerne modsagde hinanden, den ene havde været direkte over og sige det, mens den anden havde hørt om truslerne gennem Vidne 1.

Tiltalte nægtede sig skyldig i forhold 5, men vidnet forklarede, at hun først gav op da hun ikke havde kræfterne tilbage.

Har man haft samleje med en kæreste specielt taget hende med vold mens hun kæmpede imod er det voldtægt. Han blev kendt skyldig i forhold 5.

Retten finder forhold 6 for manglende dokumenteret, han blev frikendt i forholdet.

Retten finder forhold 7 for manglende dokumenteret at han havde truet Vidne 2 men at Vidne 2 havde frygtet noget under episoden. Han blev frkendt i forholdet.

Tiltalte blev frikendt i forhold 8, idet vidnet forklarede, at tiltalte ikke nåede hende mens hun flygtede, han blev frikendt i forholdet.

Tiltalte blev frikendt i forhold 9, idet vidnet ikke huskede, hvilke ord der blev brugt.

I forhold 10 lagde retten til grund, at samtlige implicerede erindrede at noget skete, men huskede ikke de specifikke omstændigheder.

Der blev påstået, at der blev taget kvælertag, en kunne ikke specificere nærmere, derfor blev Tiltalte frikendt i forholdet.

I forhold 11 finder retten det for bevist, at tiltalte den morgen havde udøvet vold mod forurettede, og man kan på politiattesten se beviserne for, hvordan hun var blevet behandlet.

Grundet sagens ælde tilbagekaldte anklagemyndigheden sin påstand, og retten lagde mærke i, at

sagen havde været inaktiv i over 5 år, og tilbagekaldelsen var derfor helt på sin plads.

Da tiltalte i forhold 12 klart erkendte sin skyld, blev han kendt skyldig i forholdet.

Forholdet er ikke inkluderet under udmåling af foranstaltningen, idet den hører under kategorien over 5 års inaktiv sagsbehandling.

I forhold 13 forklarede tiltalte, at da en anden mand havde haft samleje med hans hustru, så havde han været ovre og talt med ham, og efter samtalen havde han smadret 2 vinduer for at undgå at røre ved manden.

Tiltalte erkendte sig klart i forholdet og blev kendt skyldig.

Tiltalte erindrede intet af sine handlinger i forhold 14. Men han forklarede, at han og hustruen startede med at drikke på hotellet, og senere havde de været på Moby Dick, og huskede intet om hvad der skete da han kom hjem. Dagen efter da han vågnede fandt han ud af, at hans hustru ikke var hjemme og ringede hende op og erfarede at hun lå på sygehuset, og han fik mistanke om, hvad der var sket, da han så, at hendes faste plads var blodig.

Hustruen vil benytte sine rettigheder og ville ikke udtale sig som en nær pårørende til tiltalte, og det blev respekteret.

Som en del af bevisførelsen var politiattesten, der var ført en liste over den behandling hun havde været igennem, og på grund et stor åbent sår i skalpen og af frygt for betændelse i den store blodansamling under skalpen blev det besluttet at hun skulle overføres til SANA.

Som en del af bevisførelsen var der fotos, der kan man se forurettede der lå ned, hovedet var forbundet, hun var hævet i ansigtet omkring venstre øje og i læberne. Og på tredje foto kunne man se, store hævede blå mærker i kroppen, utvivlsomt begået med et redskab, på venstre arm kunne man tyde omridset af den formåede redskabs form. Der var et foto af en smadret basguitar der utvivlsomt var blevet brugt, da den blev beskrevet som blodigt og der var også noget hår på den.

Retten lagde til grund, at parret tilsyneladende ikke nævnte andre personer der var til stede i

deres lejlighed, og det kan kun være manden der var den skyldige. Han forklarede jo, at han havde meget indestængt vrede af myndighedernes håndtering af familien, og havde forårsaget en handling da han fik blackout.

Retten ser omstændighederne i episoderne som værende meget alvorligt, parret havde fået alkoholiske drikke da manden kunne få sig selv til at udøve så grov en vold. Hans forklaring om, at han som person er blevet en helt anden, blev ikke misforstået af retten, og af den grund kan en så grov handling få en konsekvens af anbringelse.

Derfor blev det af retten besluttet, at tiltalte skal anbringes i Anstalten i 3 måneder.

Han er tiltalt for overtrædelse af kriminallovens § 113 hærværk og §§ 88 vold. Tiltalte blev foranstaltet efter § 146, stk. 1 nr. 2.

THI KENDES FOR RET:

Tiltalte, cpr.nr. [...]1971-, idømmes:

Anbringelse i Anstalten for Domfældte i 3 måneder.

Gerhardt Kreutzmann